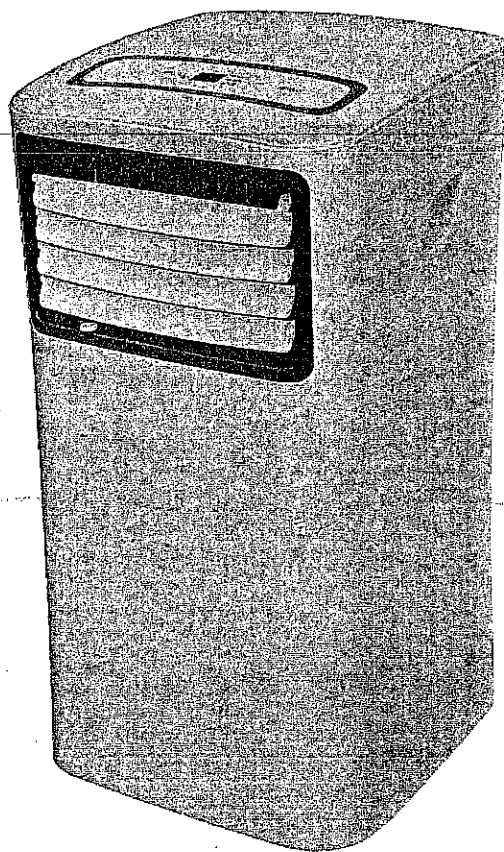


THOMSON

CLIMATISEUR MOBILE

THCLI080E



MANUEL D'UTILISATION



IMPORTANT :

*Lire attentivement ce manuel avant la mise en service et
le conserver soigneusement.*

1. CONSEILS DE SÉCURITÉ :

AVERTISSEMENT !!!

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. La fiche de prise de courant du câble d'alimentation doit être enlevée du socle avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre les opérations d'entretien.

1. Utiliser l'appareil dans une pièce de dimension correspondant à sa capacité de refroidissement / ventilation.
2. Ne pas utiliser le climatiseur près d'appareils à gaz, cheminées ou liquides inflammables.
3. Ne pas incliner votre appareil de plus de 35° en le déplaçant.
4. Manipuler l'appareil avec précaution.
5. Tenir votre climatiseur éloigné d'environ 1 mètre de tout autre appareil d'électroménager pour éviter le risque de perturbations électromagnétique.
6. Afin d'éviter une surchauffe de l'appareil, nous vous conseillons de l'éloigner d'environ 50 cm d'un mur.
7. Ne pas exposer l'appareil à toutes sources de chaleur directes ou indirectes.
8. Ne pas utiliser cet appareil dans des endroits humides, et ne pas mettre en contact avec l'eau.
9. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire.
10. Ne pas utiliser dans une pièce comble.
11. Ne pas soumettre l'appareil à des chocs ou à des vibrations.

12. Contrôler la tension du réseau. Le climatiseur est prévu uniquement pour une prise de courant avec mise à la terre ayant une tension de raccordement de 230 Volts (50 Hz).
13. L'appareil doit toujours être branché sur une prise de terre. Si l'approvisionnement en courant n'est pas connecté à la terre, vous ne devez absolument pas connecter l'appareil.
14. La fiche doit toujours être facilement accessible lorsque l'appareil est branché.
15. Avant la connexion de l'appareil, contrôler si :
 - la tension de raccordement est bien la même que celle de la plaque signalétique,
 - la prise et l'approvisionnement en courant sont adaptés à l'appareil,
 - la fiche du câble est adaptée à la prise de courant
16. Retirer toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
17. Un disjoncteur magnétique thermique ou un fusible de sécurité de 16 ampères doit être installé en amont de l'interrupteur principal de votre appareil.
18. Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.
19. Ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives 2006/95/CE (abrogeant la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2004/108/CE (abrogeant la directive 89/336/CEE).
20. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

21. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
22. Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure.
23. (CE) N 517/2014: R410A est un gaz à effet de serre fluoré relevant du protocole de Kyoto.
Son potentiel de réchauffement planétaire (PRP) est 2088.
24. Le réfrigérant utilisé dans cet appareil est un gaz à effet de serre fluoré, qui peut être nocif à l'environnement et peut être responsable du réchauffement global s'il fuit dans l'atmosphère.
25. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
- des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - des fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - des environnements du type chambres d'hôtes.

ATTENTION :

Ne jamais laisser fonctionner cet appareil en présence ou à la portée d'enfants sans surveillance.

ATTENTION !!!

Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique.

Avant la mise en service de votre climatiseur, celui-ci doit avoir été maintenu en position verticale durant 2 heures au minimum.

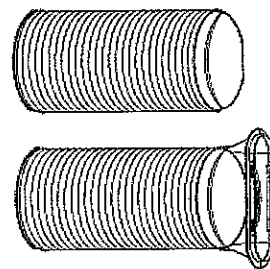
2. CONSEIL D'INSTALLATION DE VOTRE CLIMATISEUR :

Votre climatiseur mobile vous permet de l'installer et de le déplacer facilement à l'endroit souhaité. Toujours avoir au minimum 30cm d'espace autour du climatiseur et placer sur un sol dur et plat pour réduire le bruit et les vibrations.

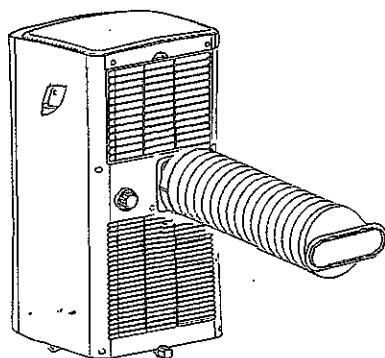
Insérer le connecteur (9) au dos du climatiseur et raccorder le flexible d'échappement à celui-ci.

REMARQUE : Le tuyau d'évacuation d'air chaud doit être installé en mode climatisation.

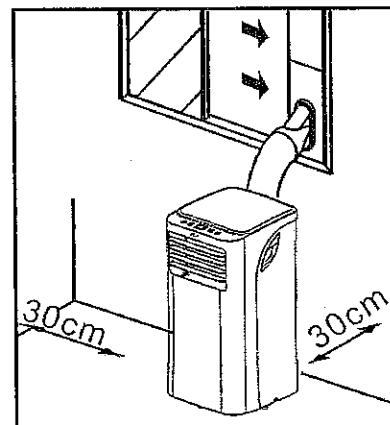
En mode ventilation et déshumidification, ne pas connecter le tuyau d'évacuation d'air.



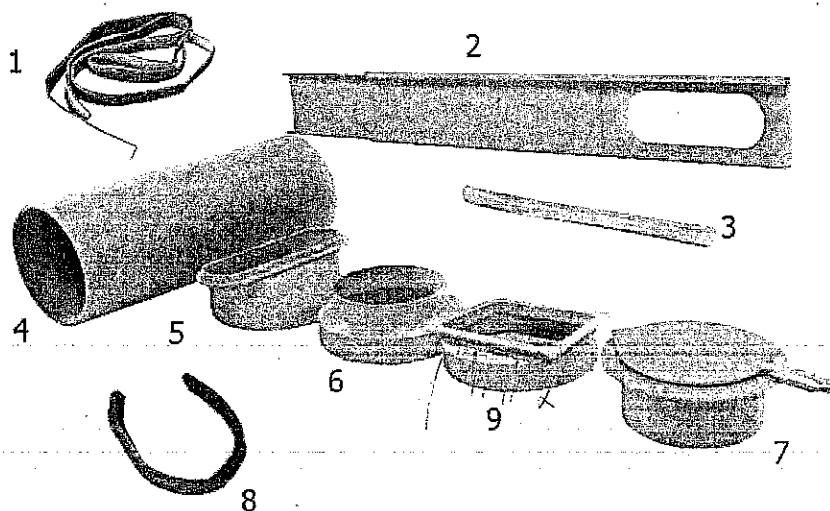
Déployer le flexible à la longueur souhaitée et raccorder la buse de ventilation vers l'extérieur au travers de la fenêtre.



Toujours avoir au minimum 30cm d'espace autour du climatiseur.



Les accessoires :



1. Isolant
4. Tuyau d'évacuation d'air chaud
7. Adaptateur mural

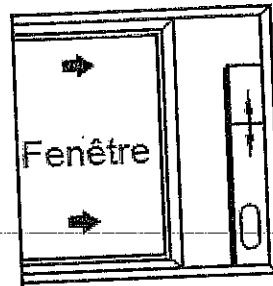
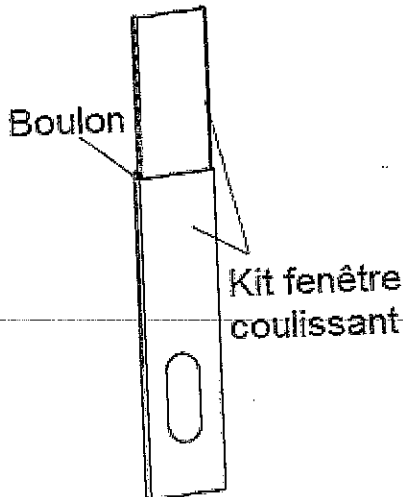
2. Kit fenêtre coulissant
5. Connecteur réducteur
8. Isolant

3. Tuyau d'évacuation d'eau
6. Adaptateur
9. Connecteur au dos du climatiseur et tuyau d'évacuation

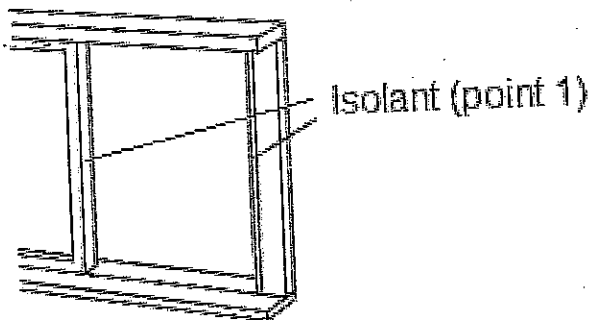
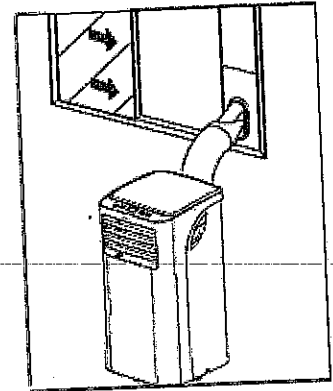
21. Le

lissant a été conçu pour s'adapter à un nombre maximum de fenêtres coulissantes.
 peut être nécessaire de modifier la longueur selon les tailles spécifiques des fenêtres.
 ajustable et la longueur peut être fixée à l'aide du boulon.

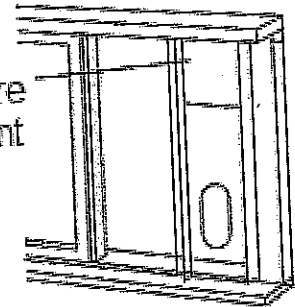
uteur d'ouverture de fenêtre est inférieure à la
 mentionnée du kit, effectuer une découpe sur la partie
 'adapter à l'ouverture de la fenêtre. Ne jamais supprimer le trou du kit fenêtre.



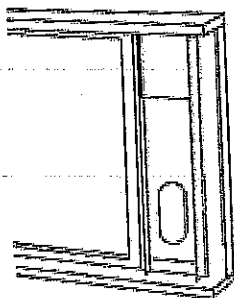
Kit fenêtre coulissant
 Minimum: 67.5cm
 Maximum: 123cm



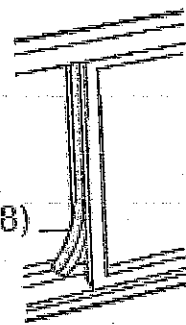
Kit fenêtre
 coulissant
 (point 2)



- Couper l'isolant (point 1) (type adhésif) à la longueur appropriée et les coller à l'encadrement de la fenêtre.
- Installer le panneau vers le rebord de la fenêtre.
- Ajuster la longueur du panneau selon la hauteur
- Fermer la fenêtre coulissante contre le panneau.
- Couper l'isolant (point 8) à la longueur appropriée et calfeutrer l'espace entre la fenêtre avant et arrière.



Isolant
 (point 8)



Si nécessaire, votre appareil peut également être installé de manière semi-permanente.

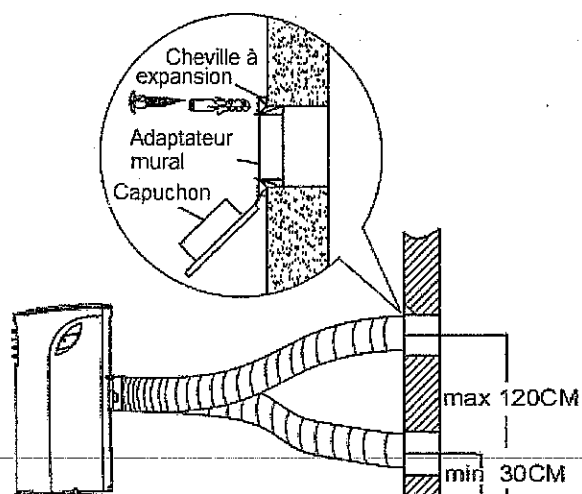
Procéder comme suit :

-Percer un trou dans le mur. Installer l'adaptateur mural (point 7) sur le mur (à l'extérieur) en utilisant 4 vis et chevilles à expansion. Bien le fixer solidement.

-Fixer l'adaptateur rond (point 6) sur le tuyau d'évacuation (point 4) puis le connecter à l'adaptateur mural (point 7)

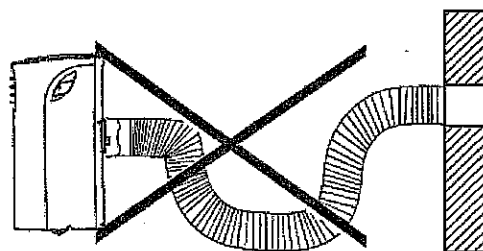
Remarque:

Lorsque le flexible n'est pas utilisé, couvrir le trou en utilisant le capuchon de l'adaptateur

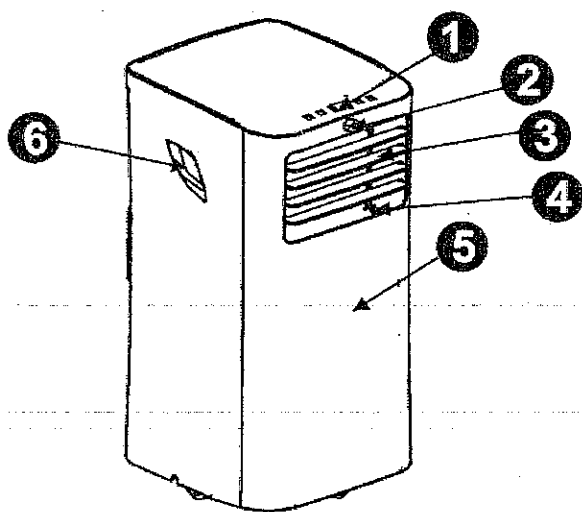


IMPORTANT: Ne pas plier le tuyau d'évacuation.

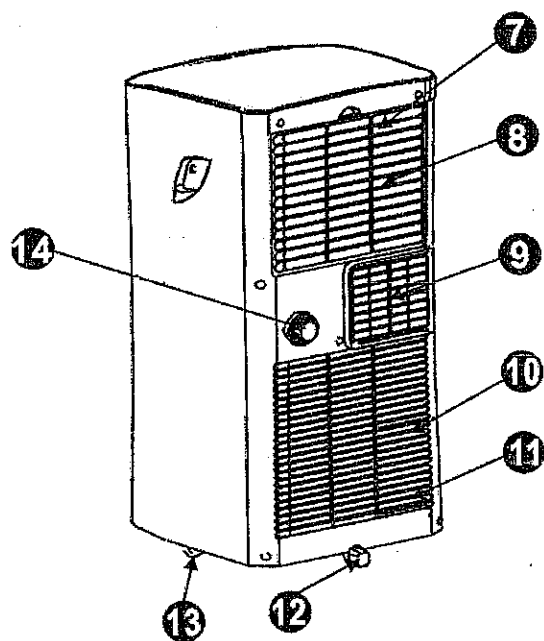
Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'évacuation (environ 50cm) pour que l'évacuation, le refroidissement de l'appareil fonctionne correctement.



3. DESCRIPTIF :



1. Panneau de contrôle
2. Récepteur signaux télécommande
3. Réglage volet (haut – bas)
4. Réglage volet (gauche – droite)
5. Carcasse
6. Poignée

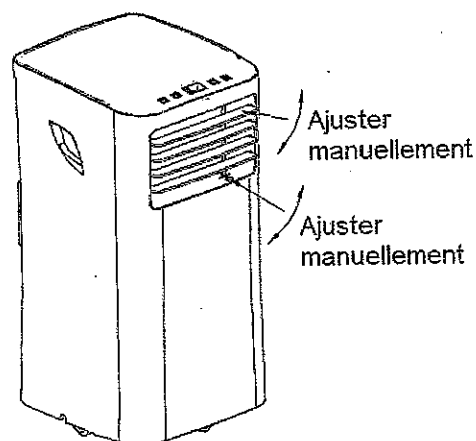


- 7. Filtre supérieur
- 8. Arrivée d'air (évaporateur)
- 9. Sortie d'air chaud
- 10. Filtre inférieur
- 11. Arrivée d'air (condenseur)
- 12. Purge d'eau
- 13. Roulettes
- 14. Drainage continu d'eau (uniquement en mode déshumidification)

Réglage de la direction du flux d'air

Les déflecteurs peuvent être réglés sur la position souhaitée manuellement.

Ne placez pas d'objets lourds ou d'autres charges sur les déflecteurs, cela causera des dommages à l'appareil. Vérifiez que les déflecteurs sont entièrement ouverts lors du fonctionnement de l'appareil.



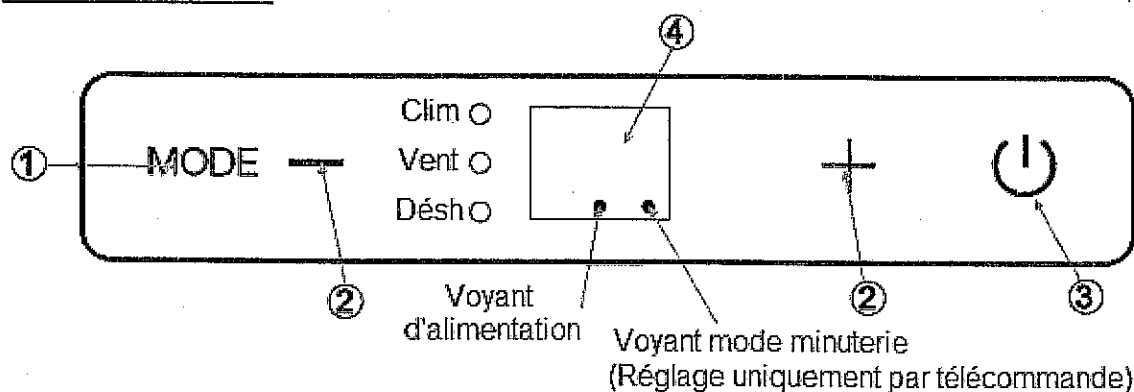
4. CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT :

Conditions d'utilisations

Le climatiseur doit être utilisé dans la plage de température indiquée ci-dessous:

MODE	TEMPÉRATURE DE LA PIÈCE
Climatisation	17°C - 35°C
Déshumidification	13°C - 35°C

Panneau de contrôle



1. COMMANDE DE MODE :

Permet de sélectionner l'un des 3 modes : Climatisation / Ventilation / Déshumidification
En appuyant sur la commande du mode, un témoin indique le réglage sélectionné.

REMARQUE: Sur les modes ci-dessus, l'unité fonctionne sur une vitesse automatique du ventilateur. Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur seulement par la télécommande sur les modes CLIM (Climatisation) et VENTIL (Ventilation).

Le mode AUTO sur la télécommande correspond au mode climatisation sur le produit.

2. COMMANDES + / - :

Permet de régler (augmenter / diminuer) les températures par incrément de 1°C dans une fourchette de 17°C à 30°C.

Appuyer sur + pour augmenter la température et sur - pour l'abaisser

REMARQUE: L'affichage LED peut indiquer la température en degré Fahrenheit ou degré Celsius. Pour convertir de l'un à l'autre, appuyez simultanément sur les 2 boutons + et - pendant 3 secondes

3. COMMANDE MARCHE/ ARRET :

Appuyer pour allumer ou éteindre l'appareil.

4. AFFICHAGE LED :

L'écran affiche la température cible en mode climatisation.

L'écran affiche la température ambiante en modes ventilation et déshumidification.

Le voyant d'alimentation signifie que le climatiseur est connecté à une source d'alimentation électrique.

Le voyant mode minuterie signifie que la minuterie est activée. (la fonction minuterie peut être activée UNIQUEMENT à partir de la télécommande)

Les codes d'erreur:

E1 signifie que la sonde de température ambiante est défectueuse, débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'affichage du code erreur se répète, contacter le service après-vente.

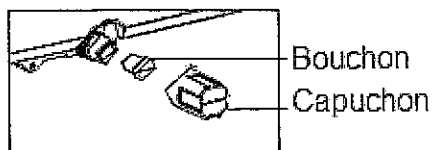
E2 signifie que la sonde de température évaporateur est défectueuse, débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'affichage du code erreur se répète, contacter le service après-vente.

E4 signifie erreur de communication de l'affichage

Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'affichage du code erreur se répète, contacter le service après-vente.

Les codes de protection:

P1 signifie que le réservoir inférieur est plein – Retirer le capuchon et bouchon, raccorder le tuyau de vidange et évacuer l'eau recueillie. Si l'affichage du code protection se répète, contactez le service après-vente.



5. UTILISATION :

CLIMATISATION

- Appuyez sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que le voyant « CLIM » s'allume ; sur la télécommande : le voyant "COOL". L'appareil fonctionnera automatiquement en vitesse ventilation automatique.
- Appuyez sur les boutons "+" / "-" ou "▲/ ▼" pour régler la température cible souhaitée. La température peut être réglée dans une fourchette de 17°C à 30°C.
- Appuyez sur le bouton "FAN" (Ventilateur) de la télécommande pour choisir la vitesse de ventilation.

VENTILATION

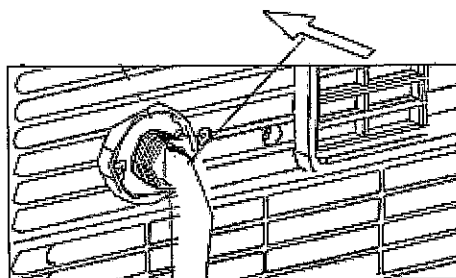
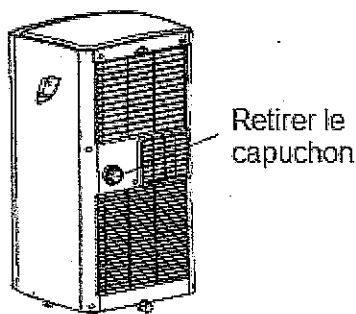
Appuyez sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que le voyant « VENTIL » s'allume ; sur la télécommande : le voyant "FAN". L'appareil fonctionnera automatiquement en vitesse ventilation automatique. La température ne peut pas être réglée.

- Appuyez sur le bouton "FAN" (Ventilateur) de la télécommande pour choisir la vitesse de ventilation.
- Ne pas relier le tuyau d'évacuation à la fenêtre.

DÉSHUMIDIFICATION

- Appuyez sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que le voyant « DÉSHU » s'allume sur la télécommande : le voyant "DRY". L'appareil fonctionnera automatiquement en vitesse ventilation et température fixées non ajustables.
- Gardez les fenêtres et les portes fermées pour une meilleure efficacité de déshumidification.
- Ne pas relier le tuyau d'évacuation à la fenêtre.

Il est possible d'utiliser le drainage continu pour évacuer l'eau collectée :



Insérer le tuyau d'évacuation d'eau pour le drainage continu

FONCTION SOMMEIL

Cette fonction peut être activée **UNIQUEMENT** à partir de la télécommande et en mode climatisation.

Pour activer la fonction SLEEP (Sommeil), la température cible augmentera de 1°C après 30 minutes, puis augmentera d'un 1°C supplémentaire après 30 minutes. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température d'origine sélectionnée. Le climatiseur continuera à fonctionner à la température d'origine sélectionnée.

REMARQUE: Cette fonction n'est pas disponible sous le mode ventilation ou déshumidification.

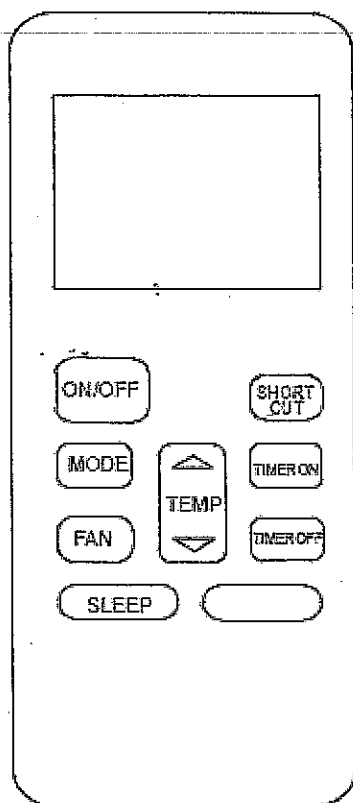
Autres caractéristiques

Si une coupure d'alimentation survient, après le rétablissement de l'alimentation, le climatiseur redémarrera sur la précédente fonction et réglages.

Lorsque l'appareil est arrêté, il ne peut pas redémarrer dans les 3 premières minutes. Ceci vise à protéger le climatiseur. Les fonctions démarreront automatiquement après 3 minutes.

TELECOMMANDE :

- Fonctionne avec 2 piles AAA, 1.5 volts, non fournies. Les piles usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement
- Respecter les polarités en les insérant.
- La diriger vers le tableau de commande du climatiseur.



ON/OFF :

Bouton Marche / Arrêt

Appuyer pour allumer ou éteindre l'appareil.

MODE :

Bouton Mode

Permet de sélectionner l'un des 3 modes :

Climatisation/ Ventilation/ Déshumidification

Le mode AUTO sur la télécommande correspond au mode climatisation sur le produit.

FAN :

Bouton vitesse ventilation

Permet de sélectionner l'une des 4 vitesses : Auto (sans icon) / lente

 / moyenne  / rapide 

SLEEP :

Bouton fonction sommeil

La température cible augmentera de 1°C après 30 minutes., puis augmentera d'un 1°C supplémentaire après 30minutes. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température d'origine sélectionnée.

Le climatiseur continuera à fonctionner à la température d'origine sélectionnée.

TEMP ▲ :

Bouton réglage température ▲

Permet d'augmenter la température par incrément de 1°C jusqu'à 30°C.

TEMP ▼ :

Bouton réglage température ▼

Permet de diminuer la température par incrément de 1°C jusqu'à 17°C.

SHORT CUT

Bouton de raccourci

Utilisé pour restaurer les paramètres actuels ou reprendre les réglages précédents.

-À la première mise sous tension, en appuyant sur le bouton de raccourci, le climatiseur fonctionnera sur le mode AUTO (correspondant au mode climatisation sur le climatiseur) à 26°C, et le ventilateur à la vitesse AUTO.

-Lorsque la télécommande est allumée, appuyer sur ce bouton, l'affichage revient automatiquement aux réglages précédents, y compris le mode de fonctionnement, réglage de la température, vitesse de ventilation et la fonction sommeil (si activée). Et transmet les signaux au climatiseur.

-Lorsque la télécommande est éteinte, appuyer sur ce bouton, l'affichage revient aux réglages et ne transmet pas les signaux au climatiseur. Et la fonction sommeil est désactivée.

-En appuyant sur le bouton pendant plus de 2 secondes, l'affichage revient automatiquement aux réglages actuels incluant les paramètres de fonctionnement, y compris le mode de fonctionnement, réglage de la température, la vitesse de ventilation et fonction sommeil (si activée).

TIMER ON

Bouton Départ différé

Permet de programmer un départ différé du climatiseur

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON. La télécommande affiche TIMER ON, la dernière durée du départ différé et la lettre "H" sera affichée sur le LCD. Maintenant, il est prêt à réinitialiser le départ différé automatique pour lancer l'opération.
2. Appuyez sur le bouton TIMER ON à nouveau pour définir le départ différé désiré. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente de demi-heure entre 0 et 10 heures et augmente d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Après avoir réglé le départ différé, il y aura un délai d'une seconde avant que la télécommande transmet le signal au climatiseur. Après environ 2 secondes, l'affichage « H » disparaîtra et la température cible réapparaîtra sur la fenêtre d'affichage LCD.

TIMER OFF

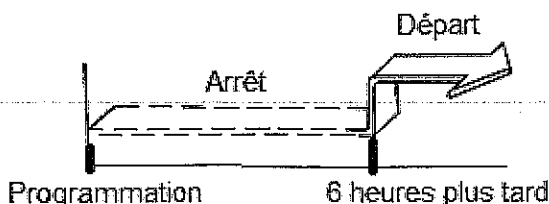
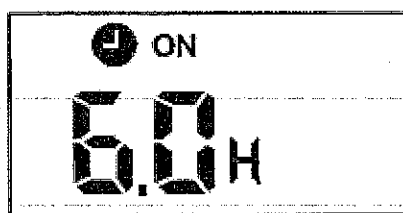
Bouton Arrêt différé

Permet de programmer un arrêt différé du climatiseur

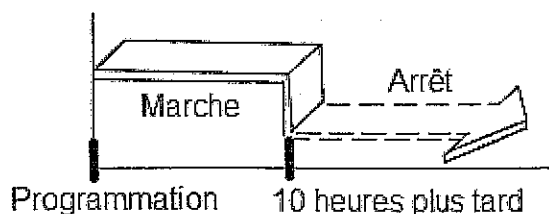
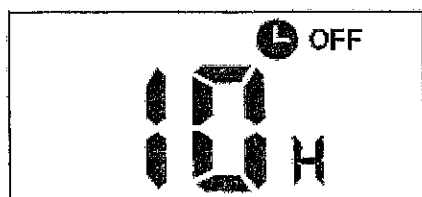
1. Appuyez sur le bouton TIMER OFF. La télécommande affiche TIMER OFF, la dernière durée de l'arrêt différé et la lettre "H" sera affichée sur le LCD. Maintenant, il est prêt à réinitialiser l'arrêt différé automatique pour lancer l'opération.
2. Appuyez sur le bouton TIMER OFF à nouveau pour définir le départ différé désiré. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps augmente de demi-heure entre 0 et 10 heures et augmente d'une heure entre 10 et 24 heures.
3. Après avoir réglé l'arrêt différé, il y aura un délai d'une seconde avant que la télécommande transmet le signal au climatiseur. Après environ 2 secondes, l'affichage « H » disparaîtra et la température cible réapparaîtra sur la fenêtre d'affichage LCD

Exemple :

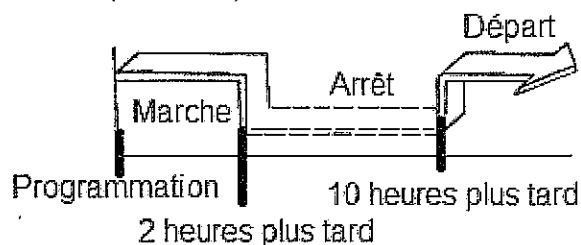
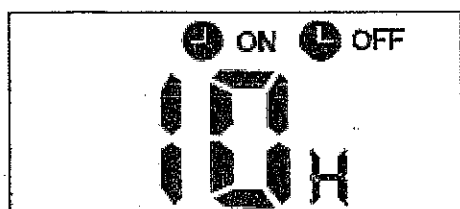
- 1) Départ différé de 6 heures



2) Arrêt différé de 10 heures



3) Combinaison d'arrêt (2 heures) et départ différé (10 heures)



6. ENTRETIEN :

• MAINTENANCE DE L'APPAREIL :

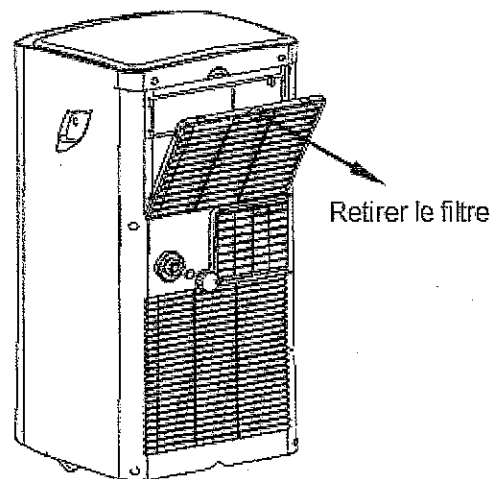
1. Pour toutes opérations d'entretien et de nettoyage, il est **IMPÉRATIF** de débrancher l'appareil pour des raisons de sécurité.
2. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents pour le nettoyage, qui pourraient facilement abîmer, ou déformer votre appareil.
3. Nettoyer le climatiseur avec un chiffon légèrement humide, et le sécher.

• MAINTENANCE DU FILTRE À AIR :

> Pour une meilleure efficacité, le filtre à air doit être nettoyé au bout de 100 heures d'utilisation.

> Pour le nettoyer :

- > Arrêter l'appareil et retirer le filtre à air .
- > Nettoyer et réinstaller le filtre à air : en cas de saleté évidente, laver le filtre à l'eau savonneuse tiède, le rincer et le sécher avant de le replacer dans son compartiment.
- > En cas d'utilisation du climatiseur dans un environnement extrêmement poussiéreux, nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines.



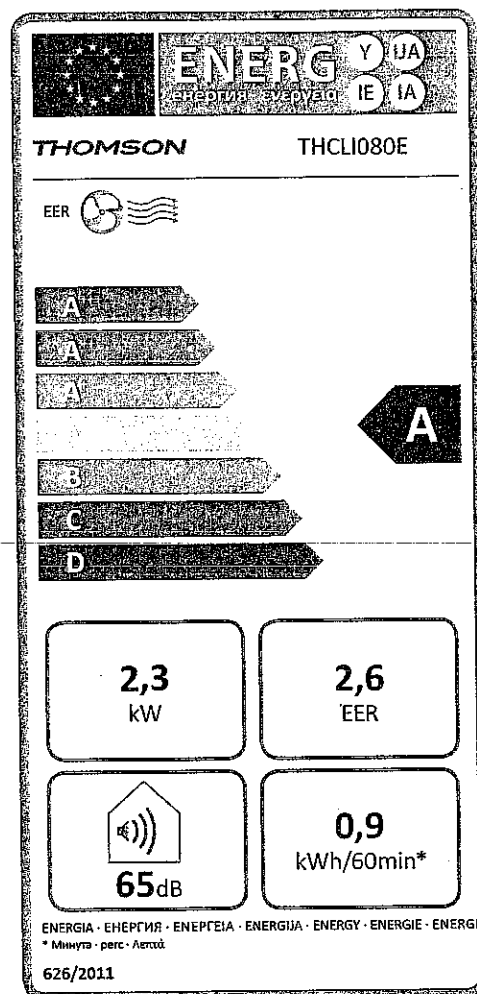
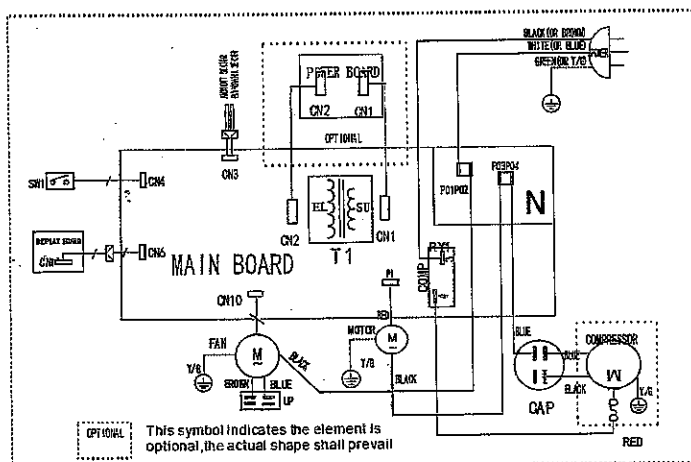
• MAINTENANCE APRES UTILISATION :

1. Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée Retirer le bouchon en caoutchouc de l'ouverture de vidange (bas de l'appareil) afin de vidanger l'appareil, en cas d'une non-utilisation prolongée de votre climatiseur.
2. Pendant ½ journée et par beau temps, faire fonctionner l'appareil en mode VENTILATION uniquement afin qu'il sèche à l'intérieur et éviter qu'il moisisse.
3. Arrêter et débrancher l'appareil.
4. Nettoyer le filtre à air et le réinstaller.
5. Retirer les flexibles d'air et les conserver soigneusement. Boucher le trou hermétiquement.

7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES :

Modèle n° :	THCLI080E
Capacité réfrigérante :	2350W
Tension :	220-240V~
Fréquence :	50 Hz
Puissance absorbée frigorifique:	905W
Puissance nominale:	1100W
Gaz réfrigérant :	R410A / 300g
Pression de refoulement:	4,2 MPa
Pression d'aspiration:	1,5 MPa

Type de fusible utilisé : T3.15A, AC250V



THCLI080E			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique nominale	P_{rated} frigorifique	2,3	kW
Puissance calorifique nominale	P_{rated} calorifique	N/A	kW
Puissance frigorifique absorbée nominale	P_{EER}	0,9	kW
Puissance calorifique absorbée nominale	P_{COP}	N/A	kW
Coefficient d'efficacité énergétique nominal	EER_d	2,6	-
Coefficient de performance nominal	COP_d	N/A	-
Consommation d'électricité en «arrêt par thermostat»	P_{TO}	N/A	W
Consommation d'électricité en mode «veille»	P_{SB}	0,45	W
Consommation d'électricité des appareils simple conduit	Q	0,9	kWh/h
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	65	dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP	2088	kg éq. CO ₂
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	ADMEA, 12 rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France		

8. PANNES :

Les cas suivants ne sont pas toujours des dysfonctionnements.
Vérifier avant de contacter le service après-vente.

Problème	Analyse
Ne fonctionne pas	- Le disjoncteur ou le fusible est grillé. - Patientez 3 minutes et rallumez l'appareil. Il se peut que le disjoncteur empêche l'appareil de fonctionner. - Les piles de la télécommande sont déchargées. - La fiche n'est pas branchée correctement.
Fonctionne seulement quelques instants	- Si la température réglée est proche de la température ambiante, vous pouvez diminuer la température réglée. - Sortie d'air obturée par un obstacle. Retirez cet obstacle.
Fonctionne mais ne refroidit pas	- Porte ou fenêtre ouverte. - Un autre appareil de chauffage fonctionne (chauffage, lampe, etc.). - Le filtre à air est sale. Nettoyez-le. - Sortie ou admission d'air colmatée. - Température réglée excessive.
Ne fonctionne pas et le témoin d'eau s'allume.	- Vidangez l'eau dans un récipient au moyen du tuyau de vidange situé au dos de l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, consultez un technicien qualifié.

GARANTIE : Cet appareil est garanti 1 an.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.
- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.
- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Importé par ADMEA, 12 RUE JULES FERRY, 93110 ROSNY SOUS BOIS, France
THOMSON est une marque de Technicolor SA utilisée sous licence par ADMEA